

Gemeinde Mandach



Rechnung 2020

**Einladung zur Einwohner- und
Ortsbürgergemeindeversammlung**

vom Donnerstag, 24. Juni 2021,

20.15 Uhr, Turnhalle Mandach



Inhaltsverzeichnis

A	Traktanden Einwohnergemeinde	4
B	Traktandenbericht und Anträge der Einwohnergemeindeversammlung	5
	1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 29. November 2019	5
	2. Rechenschaftsbericht 2020 - Kenntnisnahme	5
	3. Rechnung 2020	11
	4. Kreditabrechnung Sanierung Mehrzweckgebäude Pfründmatt	14
	5. Festlegen Entschädigung Behörde für die Amtsperiode 2022-2025	15
	6. Einführung Schulverwaltung mit einem Pensum von 15 %	16
	7. Beitritt zum Gemeindeverband „Oberstufe Kirchspiel“	17
	8. Verschiedenes und Umfrage	18
C	Traktanden Ortsbürgergemeinde	19
D	Traktandenbericht und Anträge der Ortsbürgergemeindeversammlung	20
	1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 29. November 2019	20
	2. Rechenschaftsbericht 2020 - Kenntnisnahme	21
	3. Rechnung 2020	23
	4. Kredit für die Sanierung der Waldwege von CHF 45'000.00	24
	5. Reglement über die Aufnahme ins Ortsbürgerrecht der Gemeinde Mandach	25
	6. Aufnahme von Pesendorfer, Alfred, 1939, ins Ortsbürgerrecht der Gemeinde Mandach	26
	7. Verschiedenes und Umfrage	26



Aktenauflage

Aus Umweltschutz- und Kostengründen hat der Gemeinderat beschlossen, nicht sämtliche detaillierten Angaben zu den Traktanden abzudrucken. Diese liegen ab Donnerstag, 10. Juni 2021 auf der Kanzlei auf oder können auf der Webseite der Gemeinde eingesehen werden.

Auf Wunsch werden sie den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern per Mail oder Post gerne zugestellt.

Telefon: 056 284 11 41

Mail: gemeindekanzlei@mandach.ch

Internet: www.mandach.ch

Ortsbürgergemeinde

Es war geplant, die Ortsbürgergemeindeversammlung am 18. Juni 2021 durchzuführen. Im Anschluss war ein gemütliches Beisammensein mit einfachem Nachtessen vorgesehen. Aufgrund der Vorgaben des BAGs ist dies nicht möglich, weshalb der Gemeinderat entschieden hat, die Ortsbürgergemeindeversammlung im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung am 24. Juni 2021 durchzuführen.

Umgang mit COVID-19

Der Schutz der Teilnehmenden an der Gemeindeversammlung ist dem Gemeinderat ein grosses Anliegen. Aus diesem Grund wird die Turnhalle so eingerichtet, dass die notwendigen Abstände eingehalten werden können. Bei guten Wetterbedingungen wird die Versammlung im Freien durchgeführt. Zudem besteht während der ganzen Versammlung Maskenpflicht. Desinfektionsmittel und Schutzmasken stehen kostenlos zur Verfügung. Um das Contact Tracing zu erleichtern, werden alle Teilnehmenden gebeten, auf dem Stimmrechtsausweis ihre Telefonnummer einzutragen.

Es liegt in der persönlichen Verantwortung jedes einzelnen, bei grippeähnlichen Symptomen der Veranstaltung fernzubleiben. Sie schützen nicht nur sich selbst, sondern solidarisch auch alle anderen Mitbürgerinnen und Mitbürger.

Mandach, Juni 2021

GEMEINDERAT MANDACH



Einwohnergemeinde Mandach

A Traktanden Einwohnergemeinde

- 1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 29. November 2019**
Erne Lukas
- 2. Rechenschaftsbericht 2020 - Kenntnisnahme**
Erne Lukas
- 3. Rechnung 2020**
Erne Lukas
- 4. Kreditabrechnung Sanierung Mehrzweckgebäude Pfründmatt**
Lukas Erne
- 5. Festlegen Entschädigung Behörde für die Amtsperiode 2022-2025**
Lukas Erne
- 6. Einführung Schulverwaltung mit einem Pensum von 15 %**
Martina Märki
- 7. Beitritt zum Gemeindeverband „Oberstufe Kirchspiel“**
Martina Märki
- 8. Verschiedenes und Umfrage**



B Traktandenbericht und Anträge der Einwohnergemeindeversammlung

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 29. November 2019

Im 2020 fand keine Einwohnergemeindeversammlung statt. Über die wichtigsten Traktanden wurde am 13. Dezember 2020 an der Urne abgestimmt. Allen Anträgen wurde zugestimmt.

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 29. November 2019 wurde noch nicht genehmigt. Es liegt während der öffentlichen Auflage auf der Kanzlei auf oder kann auf der Website der Gemeinde eingesehen werden. Auf Wunsch wird das Protokoll den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zugestellt.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 29. November 2019 zu genehmigen.



2. Rechenschaftsbericht 2020 - Kenntnisnahme

Gestützt auf § 20 Abs. 2 lit. b) des Gemeindegesetzes vom 19.12.1978 wird den Stimmbürgern folgender Bericht über das Gemeindegesehen im vergangenen Jahr unterbreitet. Er bildet einen Abriss über die wichtigsten Ereignisse, ohne Anspruch auf Vollständigkeit zu erheben. Bei statistischen Angaben sind in Klammern die Werte des Vorjahres (2019) angegeben. Die in diesem Bericht verwendeten Personenbezeichnungen beziehen sich auf beide Geschlechter.

Gemeindeversammlungen / Wahlbüro / Abstimmung

Die Corona-Massnahmen haben im 2020 keine ordentlichen Gemeindeversammlungen zugelassen. Um die wichtigsten Entscheide trotzdem fällen zu können, wurde am 13. Dezember 2020 eine Urnenabstimmung durchgeführt.

Bei der Einwohnergemeinde wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Genehmigung Rechnung 2019
- Genehmigung Beitritt der Gemeinde Mandach zum Jurapark Aargau
- Genehmigung Planungskredit Sanierung Lüftungsanlage Turnhalle und Dach Turnhalle/Kanzlei/Schulhaus
- Genehmigung Budget 2021

Alle Anträge wurden genehmigt (Stimmbeteiligung 44.7 %)

Bei den Ortsbürgern wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- Genehmigung Rechnung 2019
- Genehmigung Budget 2021

Beide Anträge wurden genehmigt (Stimmbeteiligung 51.5 %)

Die Mitglieder des Wahlbüros standen im Jahr 2020 am 09. Februar 2020, 27. September 2020 und 29. November 2020 für eidgenössische und kantonale Abstimmungen im Einsatz. Die durchschnittliche Stimmbeteiligung lag bei 50.6 %. Für die Erfassung der Grossratswahlen war das Verwaltungspersonal mit den Stimmzählern zusätzlich am 18. Oktober 2020 im Einsatz.

Gemeinderat

Der Gemeinderat traf sich im 2020 zu 23 (25) ordentlichen Sitzungen und behandelte 200 (289) Geschäfte. Am 11. September 2020 zog er sich zu einer Klausur zurück.

Personelles

Gemeindeschreiber Martin Hitz hat seine Anstellung per 31. Dezember 2020 beendet. Als Nachfolgerin konnte Frau Monika Baumgartner, Tegerfelden, in einem 50 % Pensum per 01. Januar 2021 eingestellt werden. Auch Frau Amela Orlic hat per 31. Dezember 2020 ihre Anstellung auf der Gemeindeverwaltung gekündigt. Mit Frau Carmen Stückelberger konnte die 50 % Stelle als Sachbearbeiterin per 01. Januar 2021 ebenfalls wieder besetzt werden.

Ausgestellte Dokumente

Im 2020 wurden 24 (26) Identitätskarten ausgestellt.

Einbürgerungen

Ordentliche Einbürgerungen	0 (1)
Erleichterte Einbürgerungen (Berichte verfasst)	1 (1)

Inventarwesen

Im Jahr 2020 wurde 1 (0) vereinfachtes Inventar, keine (0) Schenkungssteuerveranlagung und kein (0) ordentliches Steuerinventar verfügt. Öffentliche Inventare und konkursamtliche Liquidationen gab es keine (0).

Betreibungsamt Mandach

Für die Gemeinde Mandach mussten 31 (70) Betreibungen bearbeitet werden. Dieser starke Rückgang wird auf die Ausnahmesituation aufgrund von Corona zurückgeführt und den deshalb zusätzlich angeordnete Rechtsstillstand vom 19. März 2020 bis 4. April 2020.

Einwohnerkontrolle	2017	2018	2019	2020
Einwohnerzahl per 31. Dezember	334	343	334	326
Total Stimmberechtigte	242	241	239	234

Regionales Zivilstandsamt Leuggern

Das Regionale Zivilstandsamt betreut die Gemeinden Böttstein, Döttingen, Full-Reuenthal, Klingnau, Koblenz, Leibstadt, Leuggern und Mandach. Folgende Ereignisse fanden im Zivilstandskreis statt:

	2017	2018	2019	2020
Trauungen	56	72	74	68
Eingetragene Partnerschaften	1	2	0	0
Geburten	768	793	788	734
Todesfälle	85	72	98	85
Anerkennungen	34	38	32	42
Namenserklärungen	9	12	11	9



Baubewilligungen

Im vergangenen Jahr wurden durch den Gemeinderat 3 (4) Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren und 5 (3) Baubewilligungen nach § 61 Baugesetz (vereinfachtes Verfahren) erteilt. Daneben fanden verschiedene Sitzungen, Augenscheine und Bauabnahmen statt.

Revision Nutzungsplanung

Die Kommission Revision Nutzungsplanung hat sich 3 (5) Mal zu einer Sitzung getroffen, zudem fand ein Augenschein mit dem Kanton statt. Die Vorarbeiten konnten abgeschlossen werden, die erste Vorprüfung beim Kanton hat stattgefunden, die Anregungen und Hinweise wurden überarbeitet.

PWI (Periodische Wiederinstandhaltung Flurwege)

Das PWI Programm wurde im 2019 mit der Erneuerung der Strasse zum Hinterrai gestartet. Aufgrund der Witterung wurde die Fertigstellung vom Weg Zächnerrüti auf das Jahr 2020 verschoben. Im 2020 wurden die beiden Strassen zum Hündliacher und Oberrüti mit einer Oberflächenbehandlung (OB) versehen. Ausserdem wurde die Strasse Chlizelgli aufgrund des schlechten Zustandes mit einem Hocheinbau (neuer Belag auf den alten) versehen. Der Weg vom Auenacher ins Mülital wurde mit Mergel versehen. Aufgrund von logistischen Problemen musste die Strecke vom Mülital bis zum Berg hoch auf 2021 verschoben werden. Zu guter Letzt wurde der Feldweg vom Schiltheini hinüber zum Berg mit Mergel versehen, wobei zusätzlich die Entwässerung angepasst und verbessert wurde.

Hundekontrolle

In der Hundekontrolle waren im Jahr 2020 total 15 Hunde (17) registriert.

Mehrzweckgebäude

Die Sanierung des Mehrzweckgebäudes konnte im 2020 abgeschlossen werden. Die neu geschaffenen Wohnungen wurden zur Miete ausgeschrieben.

Turnhalle / Gemeindehaus / Schulanlage

An der Urnenabstimmung vom 13. Dezember 2020 wurde ein Planungskredit für die Sanierung der Lüftungsanlage in der Turnhalle sowie die Sanierung des Dachs Turnhalle/Kanzlei/Schulhaus bewilligt. Der Auftrag wurden an das Architekturbüro Lumo Architekten, Döttingen, vergeben.

Feuerwehr

Im Berichtsjahr musste die Feuerwehr zu 7 Ernstfalleinsätzen ausrücken.

Regionalpolizei Zurzibiet (REPOL)

Die REPOL Zurzibiet hat im Berichtsjahr in Mandach 199 Einsatzstunden (192 Stunden) geleistet.

1. August-Feier

Aufgrund der Corona-Situation musste die 1. August-Feier 2020 leider abgesagt werden.

Neuzuzüger-Anlass

Am 10. Oktober 2020 konnte der Gemeinderat erfreulicherweise 8 Neuzuzüger zu einer historischen Dorfführung mit einem feinen Apéro begrüßen.

Jungbürgerfeier

Die Jungbürgerfeier findet alle zwei Jahre statt, die nächste Durchführung ist am 10. September 2021 geplant.

Seniorenausfahrt

Aufgrund der Corona-Situation musste die Seniorenausfahrt 2020 abgesagt werden. Als kleine Entschädigung wurde allen Senioren ein Restaurantgutschein im Wert von CHF 20.00 für den Hirschen oder das Bäsi-Schlössli abgegeben.

Materielle Hilfe / Alimentenbevorschussung

In der Gemeinde Mandach mussten 2020 4 (4) Personen finanziell unterstützt werden. Die Alimente musste bei einem (1) Fall bevorschusst werden.

Asylanten

Die Vereinbarung bezüglich der Unterkunft und Betreuung mit der Gemeinde Schwarderloch hat sich bewährt.

Pilzkontrolle

Die Pilzkontrolle Aaretal-Surbtal führte 150 (150) Kontrollen durch und kontrollierte dabei 130 kg (200 kg) Pilze. 32 kg (35 kg) davon mussten zurückbehalten werden. Seit dem 1. Januar 2020 gehört auch die Gemeinde Villigen zu den Vertragsgemeinden.

Abfallerhebung

Material	2020	2019
Hauskehricht	57 t (174.84 kg / Einwohner)	60 t (172.02 kg / Einwohner)
Kompostierbare Abfälle	WIGA*	WIGA*
Altpapier inkl. Karton	11.63 t	14.04 t
Bruchglas	10.39 t	9.175 t
Aluminium/Weissblech	0.51 t	0.57 t
übrige Metalle	5.65 t	3.43 t

*Wägen-Identifizieren-Genau-Abrechnen



Bestattungswesen

Erdbestattungen Reihengräber	0	(0)
Bestattungen im Gemeinschaftsgrab	1	(0)
Urnenbeisetzungen	1	(1)
Urnenbeisetzungen in best. Reihengräber	0	(0)
Keine Beisetzung auf Friedhof	1	(1)

Im Jahr 2020 wurden 17 (0) Gräber aufgehoben.

Wärmeverbund

Es wurden während des ganzen Jahres 385'600 kWh (367'200 kWh) Wärme abgegeben. Der Verbrauch an Holzschnitzeln lag dabei bei 478 m³ (441 m³).

Herzliches Dankeschön

Der Gemeinderat dankt allen Angestellten, den Kommissionsmitgliedern und allen nebenamtlichen Funktionären für ihren Einsatz und ihre Mitarbeit zum Wohle und Gedeihen der Gemeinde. Im Weiteren gebührt den Einwohnerinnen und Einwohnern ein grosses Dankeschön für das entgegengebrachte Vertrauen in die Behörde und die Verwaltung. Weiterhin wird allen Personen gedankt, welche sich ehrenamtlich in Vereinen engagieren.

3. Rechnung 2020

Mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 640'647.02** schliesst die Rechnung 2020 der **Einwohnergemeinde** viel besser ab als budgetiert (Ertragsüberschuss CHF 24'870.00). Das frei verfügbare Eigenkapital wächst somit auf CHF 3'748'824.86. Der erfreuliche Mehrertrag resultiert aus massiv höheren Steuereinnahmen und tieferen Nettoaufwendungen in fast allen Funktionen.

ERFOLGSRECHNUNG	RECHNUNG 2020		BUDGET 2020		RECHNUNG 2019	
ZUSAMMENZUG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Allgemeine Verwaltung	408'763.75	26'383.65	441'950	27'000	401'665.10	27'893.09
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	131'941.85	18'510.20	163'340	23'440	108'659.95	25'466.58
Bildung	528'368.80	15'095.10	591'870	14'660	531'541.30	15'760.00
Kultur, Sport und Freizeit	18'998.85	5'047.65	37'500	16'650	20'638.85	4'747.70
Gesundheit	69'754.40	6'272.00	56'000	4'100	34'525.60	3'852.00
Soziale Sicherheit	218'065.75	90'401.40	208'070	49'525	130'072.55	28'467.25
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	82'229.55	0.00	85'695	0	73'230.45	0.00
Umweltschutz und Raumordnung	286'779.55	242'721.65	293'555	245'535	248'636.90	225'978.20
Volkswirtschaft	88'059.85	87'971.02	118'170	86'400	92'926.40	85'297.55
Finanzen	841'016.67	2'181'576.35	80'540	1'609'380	384'458.38	1'608'893.11
Total Erfolgsrechnung	2'673'979.02	2'673'979.02	2'076'690	2'076'690	2'026'355.48	2'026'355.48

ERGEBNIS EINWOHNERGEMEINDE	RECHNUNG 2020
Betrieblicher Aufwand	1'583'450.55
Betrieblicher Ertrag	2'188'250.97
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	604'800.42
Ergebnis aus Finanzierung	-89'484.40
Operatives Ergebnis	515'316.02
Ausserordentliches Ergebnis	125'331.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	640'647.02

ERGEBNIS WASSERWERK	RECHNUNG 2020	BUDGET 2020	RECHNUNG 2019
Betrieblicher Aufwand	59'105.85	62'750	87'471.55
Betrieblicher Ertrag	102'798.35	100'515	100'756.60
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	43'692.50	37'765	13'285.05
Ergebnis aus Finanzierung	-9.35	-100	-220.55
Operatives Ergebnis	43'683.15	37'665	13'064.50
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	43'683.15	37'665	13'064.50

Nettoschuld 01.01.20 CHF 1'868.55

Nettoschuld 31.12.20 CHF 19'843.75

ERGEBNIS ABWASSERBESEITIGUNG	RECHNUNG 2020	BUDGET 2020	RECHNUNG 2019
Betrieblicher Aufwand	72'968.80	90'180	77'958.55
Betrieblicher Ertrag	84'335.45	83'000	82'633.55
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	11'366.65	-7'180	4'675.00
Ergebnis aus Finanzierung	-162.85	-200	-282.60
Operatives Ergebnis	11'203.80	-7'380	4'392.40
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	11'203.80	-7'380	4'392.40

Nettoschuld 01.01.20 CHF 32'574.08

Nettoschuld 31.12.20 CHF 18'849.03

ERGEBNIS ABFALLWIRTSCHAFT	RECHNUNG 2020	BUDGET 2020	RECHNUNG 2019
Betrieblicher Aufwand	23'483.90	24'660	21'438.90
Betrieblicher Ertrag	22'874.00	22'000	22'397.05
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-609.90	-2'660	958.15
Ergebnis aus Finanzierung	522.85	520	513.70
Operatives Ergebnis	-87.05	-2'140	1'471.85
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Aufwandüberschuss)	-87.05	-2'140	1'471.85

Nettovermögen 01.01.20 CHF 104'569.29

Nettovermögen 31.12.20 CHF 104'839.54

ERGEBNIS HOLZSCHNITZELHEIZUNG	RECHNUNG 2020	BUDGET 2020	RECHNUNG 2019
Betrieblicher Aufwand	57'249.30	59'340	54'127.15
Betrieblicher Ertrag	65'562.60	64'000	63'049.85
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	8'313.30	4'660	8'922.70
Ergebnis aus Finanzierung	-1'789.85	-1'800	-1'921.90
Operatives Ergebnis	6'523.45	2'860	7'000.80
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis (Ertragsüberschuss)	6'523.45	2'860	7'000.80

Nettoschuld 01.01.20 CHF 357'973.30

Nettoschuld 31.12.20 CHF 332'043.95

INVESTITIONSRECHNUNG	RECHNUNG 2020		BUDGET 2020		RECHNUNG 2019	
ZUSAMMENZUG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Öffentl. Ordnung + Sicherheit, Verteidigung	0.00	0.00	40'000	40'000	0.00	0.00
Bildung	0.00	0.00	0	0	36'271.75	0.00
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	6'494.85	0.00	3'300	0	0.00	0.00
Umweltschutz und Raumordnung	122'842.65	7'561.65	143'000	9'000	34'211.10	13'000.00
Volkswirtschaft	191'140.50	167'000.00	126'000	75'600	129'914.20	60'000.00
Finanzen	174'561.65	320'478.00	84'600	312'300	73'000.00	200'397.05
TOTAL	495'039.65	495'039.65	396'900	396'900	273'397.05	273'397.05

BILANZ	BESTAND AM 1.1.2020			BESTAND AM 31.12.2020
ZUSAMMENZUG		ZUWACHS	ABGANG	
Aktiven	9'008'355.45	13'221'487.30	12'739'243.16	9'490'599.59
Finanzvermögen	2'746'949.30	12'898'073.30	12'367'969.86	3'277'052.74
Verwaltungsvermögen	6'261'406.15	323'414.00	371'273.30	6'213'546.85
Passiven	9'008'355.45	6'436'182.04	5'953'937.90	9'490'599.59
Fremdkapital	2'018'173.05	5'416'282.19	5'512'692.97	1'921'762.27
Eigenkapital	6'990'182.40	1'019'899.85	441'244.93	7'568'837.32

Antrag
Der Gemeinderat beantragt, die Rechnung 2020 zu genehmigen.

4. Kreditabrechnung Sanierung Mehrzweckgebäude Pfründmatt

Die Gemeindeversammlung vom 27. Juni 2019 genehmigte einen Baukredit von CHF 800'000.00 für die Sanierung der Liegenschaft Pfründmatt 196. Die Umbau- und Sanierungsarbeiten konnten in der Zwischenzeit abgeschlossen werden. Die Kreditabrechnung präsentiert sich wie folgt:

Kreditabrechnung	
Bruttoanlagekosten	763'957.05
Verpflichtungskredit	800'000.00
Kreditunterschreitung	36'042.95
Einnahmen	3'100.30
Nettoinvestitionen	760'856.75

Begründung:

Die Arbeiten konnten teilweise kostengünstiger vergeben werden und die eingeplanten Reserven wurden nicht benötigt.

Die Einnahmen resultieren aus der Auflösung des Fonds Schweiz. Post, Zahlung für Rückbau Postbüro (Bilanzkonto 1.20910.03), welcher bei der Aufhebung der Post für den Rückbau der Räumlichkeiten der Post gebildet worden ist.

Die Nettoinvestitionen wurden in der Bilanz und in der Anlagebuchhaltung aktiviert.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Kreditabrechnung für die Sanierung des Mehrzweckgebäudes Pfründmatt mit einer Kreditunterschreitung von CHF 36'042.95 zu genehmigen.



5. Festlegen Entschädigung Behörde für die Amtsperiode 2022-2025

Am 31. Dezember 2021 läuft die 4-jährige Amtsperiode für die gewählten Behördenmitglieder ab. Jeweils vor Beginn einer neuen Amtsperiode muss die Gemeindeversammlung die Entschädigung des Gemeinderates für die kommende Amtsperiode festlegen (gemäss § 20 Gesetz über die Einwohnergemeinde). Die letzte Anpassung erfolgte im Juni 2017 für die laufende Amtsperiode.

Der Gemeinderat beantragt, die Entschädigungen für die Amtsperiode 2022-2025 nicht anzupassen und diese wie folgt zu belassen:

Gemeindeammann	CHF 12'000 / Jahr
Vizeammann	CHF 8'000 / Jahr
Gemeinderäte je	CHF 7'000 / Jahr

Nebst der pauschalen Entschädigung werden gestützt auf das Reglement über die Entschädigung von Behörden der Gemeinde Mandach pro Gemeinderat effektive Spesen abgerechnet. Die Spesen variieren nach Geschäften und Ressorts.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Entschädigung für die Behörde für die Amtsperiode 2022–2025 zu genehmigen.



6. Einführung Schulverwaltung mit einem Pensum von 15 %

Mit der Abschaffung der Schulpflege muss die kommunale Führungsstruktur der Schule per 01. Januar 2022 neu organisiert werden. Die Aufgaben der Schulpflege werden an den Gemeinderat übertragen. Damit soll eine leistungsfähige, effiziente und ressourcenschonende Schulführung ermöglicht werden.

Zur Umsetzung der neuen Führungsstrukturen hat der Gemeinderat einen Ausschuss eingesetzt mit Vertretern aus Schulpflege, Schulleitung, Verwaltung und Gemeinderat.

Um den Gemeinderat und die Schulleitung von administrativen Arbeiten zu entlasten, soll eine Schulverwaltung aufgebaut werden. Die meisten Aargauer Schulen haben dies bereits umgesetzt. Gestützt auf Empfehlungen des Verbands Schulverwaltungen Aargau/Solothurn (SCASO) schlägt der Gemeinderat in Absprache mit dem Ausschuss die Schaffung einer Stelle für die Schulverwaltung mit einem Pensum von 15 % vor.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Einführung der Schulverwaltung mit einem Pensum von 15 % zu genehmigen.



7. Beitritt zum Gemeindeverband „Oberstufe Kirchspiel“

Die kantonalen Vorgaben zu Schul- bzw. Klassengrössen, die ab Schuljahr 2022/23 gültig sind, erfordern im Zurzibiet eine Reduktion der Bezirksschulen. Da sich die betroffenen 22 Gemeinden nicht einigen konnten, welcher der vier Standorte dereinst aufgegeben werden sollte, überliess man den Entscheid dem Kanton. Der Regierungsrat hat im Juni 2020 beschlossen, dass künftig in Bad Zurzach, in Endingen und im Kirchspiel je eine Bezirksschule angeboten werden soll. Damit hat er auch festgelegt, dass spätestens ab August 2022 die Döttinger Bezirksschülerinnen und -schüler die Schule im Kirchspiel besuchen werden. Weiter hat die Aargauer Stimmbevölkerung im Herbst 2020 beschlossen, die Führungsstrukturen der Volksschule zu reorganisieren und per Ende 2021 auf die Schulpflegen zu verzichten.

In Anbetracht der veränderten Rahmenbedingungen wollen die Gemeinden Böttstein, Full-Reuenthal, Leibstadt, Leuggern, Mandach und Schwaderloch die Oberstufe im Kirchspiel umsichtig weiterentwickeln. Sie haben daher im Herbst 2020 das Projekt «Oberstufe Kirchspiel» initiiert. Seit November 2020 besteht eine Steuergruppe, in der die sechs genannten Gemeinden und die drei betroffenen Schulen – die Bezirksschule Leuggern, die Sekundar-/Realschule Böttstein und die Sekundarschule Leibstadt – vertreten sind. Die Steuergruppe arbeitet daran, die organisatorischen, rechtlichen, infrastrukturellen und nicht zuletzt die pädagogischen Grundlagen für eine zukunftsweisende Oberstufe im Kirchspiel zu schaffen.

Eine grössere, gemeinsam geführte Oberstufe im Kirchspiel eröffnet Chancen. Um diese nicht zu verpassen, hat sich die Steuergruppe deshalb zunächst den Möglichkeiten einer reorganisierten Oberstufe gewidmet und dafür Leitvorstellungen formuliert: So sollen beispielsweise Schülerinnen und Schüler profitieren von ausgewogenen Abteilungsgrössen und von einem attraktiven Lernangebot, das sich unter anderem in durchlässigen Schulstufen und in vielfältigen Freifächern zeigt. Lehrpersonen wiederum sollen Nutzen ziehen aus ausreichend grossen Pensen sowie aus einer stufenübergreifenden Zusammenarbeit. Selbstverständlich wird auch an die neue «Oberstufe Kirchspiel» der Anspruch gestellt, dass sie eine hohe Schulqualität ausweist. Diese Erwartung betrifft den Unterricht, die schulergänzenden Angebote und die Schulorganisation gleichermaßen. Zudem sollen organisatorische Aufgaben wo immer möglich gebündelt und vereinfacht werden, um so trotz wachsender Anforderungen sowohl eine wirksame als auch eine kosteneffiziente Oberstufe zu gewährleisten.

Weiter hat die Steuergruppe in Rücksprache mit dem Kanton die Satzungen eines neuen Gemeindeverbands «Oberstufe Kirchspiel» entworfen. Diese sehen vor, dass die sechs Gemeinden im Kirchspiel den neuen Verband bilden und die Oberstufe an den Schulstandorten Böttstein (Sekundar- und Realschule) und Leuggern (Bezirks-



schule) ab Schuljahr 2022/23 als Kreisschule gemeinsam führen. Der Gemeindeverband «Oberstufe Kirchspiel» wird den Gemeindevertrag Schulkreis Kirchspiel (REGOS) für die Sekundar- und Realschule sowie den Verband Kreisbezirksschule Leuggern auflösen.

Die Satzungen wurden im März 2021 den Gemeinderäten der betroffenen sechs Gemeinden vorgelegt. Diese stimmten den Satzungen in allen Punkten ausnahmslos zu. Die neuen Satzungen können am Schalter der Gemeindekanzlei Mandach sowie online unter www.mandach.ch ab dem 10. Juni 2021 bezogen werden.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dem neuen Gemeindeverband «Oberstufe Kirchspiel» beizutreten und dessen Satzungen zu genehmigen. Gleichzeitig wird die Auflösung des Gemeindeverbandes „Kreisbezirksschule Leuggern“ und die Aufhebung des Gemeindevertrages Schulkreis Kirchspiel (REGOS) beantragt.

8. Verschiedenes und Umfrage



Ortsbürgergemeinde Mandach

C Traktanden Ortsbürgergemeinde

1. **Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 29. November 2019**
Erne Lukas
2. **Rechenschaftsbericht 2020 - Kenntnisnahme**
Erne Lukas
3. **Rechnung 2020**
Erne Lukas
4. **Kredit für die Sanierung der Waldwege von CHF 45'000.00**
Schmid Urs
5. **Reglement über die Aufnahme ins Ortsbürgerrecht der Gemeinde Mandach**
Märki Martina
6. **Aufnahme von Pesendorfer, Alfred, 1939, ins Ortsbürgerrecht der Gemeinde Mandach**
Märki Martina
7. **Verschiedenes und Umfrage**



D Traktandenbericht und Anträge der Ortsbürgergemein- deversammlung

1. **Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 29. Novem- ber 2019**

Im 2020 fand keine Ortsbürgergemeindeversammlung statt. Über die wichtigsten Traktanden wurde am 13. Dezember 2020 an der Urne abgestimmt. Allen Anträgen wurde zugestimmt.

Das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung vom 29. November 2019 wurde noch nicht genehmigt. Es liegt während der öffentlichen Auflage auf der Kanzlei auf oder kann auf der Website der Gemeinde eingesehen werden. Auf Wunsch wird das Proto-
koll den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zugestellt.

Antrag

***Der Gemeinderat beantragt, das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversamm-
lung vom 29. November 2019 zu genehmigen.***

2. Rechenschaftsbericht 2020 - Kenntnisnahme

Ortsbürgerverwaltung

Die einzelnen Geschäfte der Ortsbürgergemeinde wurden vom Gemeinderat parallel zu denjenigen der Einwohnergemeinde behandelt und beschlossen.

Waldhütte

Die Waldhütte konnte im Jahr 2020 6 (8) Mal vermietet werden. 5 (5) mal wurden Benützungsgebühren verlangt, ein (3) Mal erfolgte die Vermietung unentgeltlich.

Schweizer Holzmarkt

Auch das Jahr 2020 war ein ausgeprägtes Käferjahr mit 406 m³ Käferholz in Mandach.

Holznutzung 2020

Im Jahr 2020 wurden 1254 m³ Holz geschlagen (Hiebsatz/Jahr 1200 m³). Der Sturm vom März 2020 hat uns 800 m³ Schadholz gemacht (geworfen), welches bei der angespannten Situation leider zu sehr schlechten Preisen verkauft werden musste.

	2017	2018	2019	2020
Nadelrundholz	346 m ³	264 m ³	236 m ³	783 m ³
Laubholz	73 m ³	88 m ³	89 m ³	74 m ³
Nadel-Industrieholz	--	--	--	--
Laub-Industrieholz	80 m ³	100 m ³	108 m ³	114 m ³
Laub Brennholz	37 m ³	91 m ³	44 m ³	--
Nadel Brennholz	--	--	--	--
Liegegebliebenes Holz	55 m ³	53 m ³	54 m ³	114 m ³
Hackholz	817 m ³	716 m ³	730 m ³	478 m ³

Hackholz wird in der Nutzung erst erfasst, nachdem von der Heizung der Verbrauch bestimmt ist. Zudem muss berücksichtigt werden, dass in der oben stehenden Tabelle Hackholz aufgeführt wird, welches nicht in der Schnitzelheizung der Gemeinde verwendet sondern anderweitig verkauft wird.

Jungwaldpflege

Es wurden 243 (553) Aren Jungwald gepflegt. Die Arbeiten umfassten vor allem das Aussicheln der in den letzten Jahren gepflanzten Jungpflanzen. Verrichtet wurden die Arbeiten durch die Landwirte von Mandach.

Pflanzungen

2020 wurden 3 Eichen (75 Douglasien) gepflanzt.

Zwangsnutzungen 97.77 % (in der Nutzung enthalten)

Insekten	406 (236) m ³
Wind	800 (20) m ³
Schneebruch	10 (10) m ³
Pilz / Nekrose	10 (10) m ³
Total	1'226 (276) m³

Das liegengelassene Holz (Derbholz) entspricht 9.1 % (7.3 %) der Holznutzung.

Waldarbeitstag

2020 wurde kein Waldarbeitstag durchgeführt.

Ortsbürgerkommission

Die Kommission tagte 3 (3) Mal. Themen waren u. a. Reglement Einbürgerung Ortsbürger, Sanierung Feuerstelle neue Rebe und Hexehüsli, Sanierung Waldstrassen sowie das Budget 2021.

Weitere Erläuterungen zum Rechenschaftsbericht der Ortsbürgergemeinde erfolgen mündlich an der Versammlung.

3. Rechnung 2020

Die Rechnung 2020 der **Ortsbürgergemeinde** schliesst mit einem **Aufwandüberschuss** von **CHF 6'681.30** (Budget CHF 11'705) besser ab als budgetiert. Der Aufwandüberschuss kann dem Eigenkapital entnommen werden. Die Dienststelle **Forstwirtschaft** erzielte erfreulicherweise einen **Ertragsüberschuss** von **CHF 18'163.77**. Dieser wurde gemäss neuem Reglement in den Ortsbürgerfonds eingelegt.

ERGEBNIS ORTSBÜRGERGEMEINDE	RECHNUNG 2020
Betrieblicher Aufwand	111'641.47
Betrieblicher Ertrag	106'169.81
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-5'471.66
Ergebnis aus Finanzierung	-1'209.64
Operatives Ergebnis	-6'681.30
Ausserordentliches Ergebnis	0.00
Gesamtergebnis (Aufwandüberschuss)	-6'681.30

ERFOLGSRECHNUNG	RECHNUNG 2020		BUDGET 2020		RECHNUNG 2019	
ZUSAMMENZUG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Allg. Verwaltung	7'718.05	620.00	17'800	6'050	7'905.85	950.00
Kultur, Sport, Freizeit	0.00	0.00	3'000	3'000	0.00	0.00
Volkswirtschaft	106'049.81	106'049.81	83'900	83'900	85'438.95	85'438.95
Finanzen und Steuern	1'441.30	8'539.35	2'100	13'850	1'454.45	8'410.30
Total	115'209.16	115'209.16	106'800	106'800	94'799.25	94'799.25

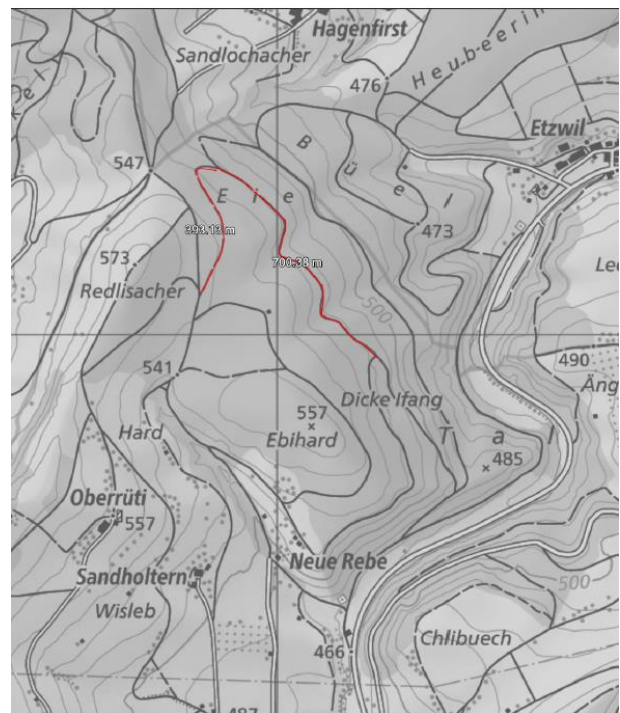
BILANZ	BESTAND AM 1.1.2020	ZUWACHS	ABGANG	BESTAND AM 31.12.2020
Aktiven	1'559'910.85	121'286.42	104'094.95	1'577'102.32
Finanzvermögen	403'311.85	121'286.42	104'094.95	420'503.32
Verwaltungs- vermögen	1'156'599.00	0.00	0.00	1'156'599.00
Passiven	1'559'910.85	74'395.92	57'204.45	1'577'102.32
Fremdkapital	159.25	49'836.40	44'127.40	5'868.25
Eigenkapital	1'559'751.60	24'559.52	13'077.05	1'571'234.07

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, die Rechnung 2020 der Ortsbürger zu genehmigen.

4. Kredit für die Sanierung der Waldwege von CHF 45'000.00

Der Unterhalt an den Waldwegen wurde in den letzten Jahren vernachlässigt. Weiter sind durch Windfall und die daraus resultierenden umfangreichen Aufräumarbeiten zusätzliche Schäden entstanden. Die Sanierung der unten aufgeführten Strasse Dünne Ifang/Eie ist am dringendsten und soll beim nächsten Mergelbezug vom Steinbruch Gabenkopf ausgeführt werden.



Für diese Arbeiten liegt eine Richtofferte im Betrag von brutto CHF 45'000.00 vor. Der Gemeinderat wird für die Vergabe verschiedene Firmen für eine Offerte einladen und rechnet mit einer günstigeren Vergabe.

Gemäss dem Unterhaltsreglement vom 28. November 2003 müssen Waldwege von der Ortsbürgergemeinde unterhalten und in Stand gesetzt werden.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, dem Kredit für die Sanierung der Waldwege von CHF 45'000.00 zuzustimmen.



5. Reglement über die Aufnahme ins Ortsbürgerrecht der Gemeinde Mandach

Ausgangslage

An der Ortsbürgererversammlung vom 21. September 2019 wurde die Idee aufgenommen, eine Einbürgerungsaktion der Ortsbürgergemeinde Mandach durchzuführen. Der Idee stand die Ortsbürgererversammlung aber skeptisch gegenüber. Erst eine Anfrage für die Aufnahme ins Ortsbürgerrecht hat die Ortsbürgerkommission dazu bewogen, die Idee weiter zu verfolgen und das Potenzial von Mandacher Einwohnerinnen und Einwohner sowie mögliche Modalitäten und Rahmenbedingungen zu prüfen.

Als Voraussetzungen wurden formuliert:

- Die Verbundenheit mit der Gemeinde Mandach
- Gesamthaft mindestens 10 Jahre Wohnsitz in der Gemeinde
- Die Erfüllung der Verpflichtungen und in bürgerlichen Ehren stehend

In der Folge wurde ein entsprechendes Reglement erarbeitet und dem Gemeinderat unterbreitet. Die Gebühren für die Aufnahme ins Ortsbürgerrecht betragen CHF 200.00 (Einzelpersonen) bzw. CHF 300.00 (Ehepaare). Zuständig für die Aufnahme ins Ortsbürgerrecht ist die Ortsbürgergemeinde-Versammlung.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt, das Reglement über die Aufnahme in das Ortsbürgerrecht von Mandach zu genehmigen.

6. Aufnahme von Pesendorfer, Alfred, 1939, ins Ortsbürgerrecht der Gemeinde Mandach

Alfred Pesendorfer, geb. 9. August 1939, wohnt seit 1. März 1974 in Mandach an der Schattengasse 185. Mit Beschluss vom 14. Juli 1977 wurde Alfred Pesendorfer das Schweizer Bürgerrecht verliehen. Seither ist er Einwohnerbürger von Mandach und nimmt aktiv am politischen Leben der Gemeinde teil. Mit Schreiben vom 7. November 2019 ersucht er um Aufnahme ins Ortsbürgerrecht der Gemeinde Mandach.

Die Ortsbürgergemeindeversammlung ist für die Aufnahme ins Ortsbürgerrecht zuständig.



Antrag

Der Gemeinderat beantragt, Pesendorfer, Alfred, 1939, ins Ortsbürgerrecht von Mandach zu einem Betrag von CHF 200.00 aufzunehmen.

7. Verschiedenes und Umfrage

Stimmrechtsausweis

Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 24. Juni 2021

Telefonnummer: _____

Der Ausweis ist beim Eintritt in das Versammlungslokal abzugeben.

